

Éclairage à LED PAR
LED PAR Light Fitting
LED PAR-lamp
Luz LED PAR
Faro a LED PAR

CONSIGNES RÉGLEMENTAIRES	02
REGULATORY INSTRUCTIONS	06
RICHTLIJNEN	10
CONSIGNAS NORMATIVAS	14
AVVERTENZE DI SICUREZZA	18

edenwood



Lisez le mode d'emploi après avoir lu ce livret d'avertissements réglementaires.

Consignes de sécurité

- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous confiez cet appareil à une autre personne, remettez-lui aussi ce mode d'emploi.
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Tout autre usage (professionnel, commercial, etc.) est exclu.
- Ce produit convient seulement pour une utilisation à l'intérieur mais ne doit pas être utilisé dans des endroits sujets aux moisissures tels que des salles de bains.
- La lampe doit être placée sur une surface plane, sèche et propre. Ne couvrez surtout pas la lampe et maintenez-la éloignée des rideaux, de la literie, etc.
- Il est interdit d'accrocher quelque chose sur le produit.
- **Attention!** Assurez-vous que le câble soit bien positionné afin qu'il ne représente aucun danger (éviter que le câble soit lâche, ne forme des boucles, qu'il ne soit tiré/coincé quelque part).
- La lampe peut être nettoyée avec un chiffon sec et propre. Ne l'immergez pas dans l'eau.
- Si le câble ou le cordon flexible externe de cet éclairage est endommagé, il doit seulement être remplacé par un électricien qualifié pour éviter tout risque dû à l'électricité.
- Le produit doit être placé à au moins 1 m de distance de la surface à éclairer. 
- Montez le produit dans un endroit qui soit correctement aéré pour assurer une bonne ventilation. Laissez au moins 0,5 m entre ce produit et un mur.
- Ne regardez pas directement dans le faisceau lumineux.
- Vérifiez régulièrement le verre de sécurité pour déceler des fissures ou d'autres dommages. Quand le verre est endommagé, le produit doit être mis au rebut.

Consignes réglementaires

- Avant l'installation, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil (par exemple pour le nettoyer), le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
-  **Attention! Risque d'électrocution!** La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



En fin de vie, le produit ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.



Le produit incluant son emballage fait l'objet d'une consigne de tri en vue de son recyclage.



Le fabricant participe financièrement à la collecte, au tri et au recyclage des emballages.

QUE FAIRE DE MES DÉCHETS ?

Veillez respecter les règles suivantes pour réduire l'impact environnemental relatif à votre achat. Vous êtes légalement responsable du tri en vue du recyclage du produit (incluant ses accessoires éventuels), de sa ou de ses notice(s) et de ses éléments d'emballage.

Un appareil électrique ou électronique ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.

Ne jamais laisser des produits usagés et les éléments d'emballage à disposition des enfants car ils représentent un danger.

Veillez conserver la ou les notice(s) durant toute la durée de vie de l'appareil et joindre cette documentation à l'appareil lorsque celui-ci est cédé à un tiers.

Pour les éléments d'emballage et la ou les notice(s), veuillez-vous référer aux consignes de tri sur l'emballage principal et aux consignes disponibles sur le site internet : www.consignesdetri.fr

Pour le produit, veuillez-vous référer aux consignes sur le site internet :

www.quefairedemesdechets.fr

Si vous ne disposez pas d'un accès à internet, contactez votre commune pour les modalités de tri et de recyclage de vos déchets.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.





Read the user manual after reading this regulatory warning booklet.

Safety instructions

- Please read the instructions carefully before using the unit and keep them for future reference. Should the unit be given to someone else, please include this user manual too.
- This unit has been designed exclusively for household use. Any other use (professional, commercial, etc.), is prohibited.
- This product is only suitable for indoor use, yet should also not be used in any mould-prone areas, such as bathrooms.
- The light should be placed on a flat, dry and clean surface. Do not cover the light and keep it away from curtains, bedding, etc.
- It is forbidden to hang anything on the product.
- **Warning!** Make sure that the cable is correctly positioned in such a way that it does not pose any danger (prevent the cable from being slack, forming loops or getting pulled/trapped somewhere).
- The light can be cleaned with a clean, dry cloth. Do not immerse it in water.
- Should the light fitting's power cable or flexible external cord become damaged, it should only be replaced by a qualified electrician in order to avoid any electricity-related risks.
- The product must be placed at least 1 m away from the surface to be illuminated. 
- Install the product in a well-ventilated location to ensure a good ventilation. Leave a gap of at least 0.5 m between the product and any wall.
- Do not look directly into the light beam.
- Regularly check the safety glass for cracks or other signs of damage. Should the glass become damaged, please dispose of the product.

Regulatory instructions

- Before installation, check that the indicated voltage on the unit's nameplate corresponds to that of your home's electrical mains.
- Do not immerse the unit, power cable or plug in water or any other liquid (i.e. to clean it).
- Do not handle the unit or plug with wet hands.
-  **Caution! Risk of electric shock!** The light source contained in this light fitting should only be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person.

Disposing of your old device

SEPARATE COLLECTIONS FOR ELECTRONIC AND ELECTRICAL DEVICES



This product must not be disposed of or recycled with other household waste when it reaches the end of its useful life.



The product and its packaging should be collected and recycled separately from other waste.



The manufacturer will make a financial contribution towards the cost of collecting, sorting and recycling the packaging.

WHAT SHOULD I DO WITH MY WASTE?

Please dispose of your waste in accordance with the advice below to reduce the impact of your new purchase on the environment.

You are legally responsible for separating the waste associated with this product (and any accessories) so that it can be recycled, including any instructions or/or packaging.

Electric and electronic appliances should not be sorted or recycled together with other household waste.

Keep used products and packaging out of the reach of children, as they can pose a safety hazard. Please retain the instructions and any other notices throughout the service life of the device, and include these documents with the device if it is passed on to third party.

For packaging and other notices, please refer to the recycling instructions on the main packaging, and to the advice available on the Internet.

For the product itself, please refer to the instructions available on the Internet.

If you do not have Internet access, please contact your local authority for advice on how to sort and recycle your waste.

For your children's safety, please store your old devices in a safe place outside your home until they are collected.





Lees de gebruiksaanwijzing na het lezen van deze handleiding met belangrijke veiligheidsvoorschriften.

Veiligheidsinstructies

- Lees de handleiding aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Als u dit apparaat aan een derde geeft, doe dan tevens deze gebruiksaanwijzing erbij.
- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik (professioneel, commercieel, etc.) is niet toegestaan.
- Dit product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het product niet in een ruimte die continu aan vocht onderhevig is, zoals een badkamer.
- Plaats de lamp op een vlak, droog en schoon oppervlak. Dek de lamp niet af. Houd ze uit de buurt van gordijnen, beddengoed, etc.
- Hang geen voorwerpen aan het product.
- **Opgelet!** Leg het snoer op een dergelijke manier zodat het geen gevaar kan opleveren (vermijd hangende lussen in de kabel waar eenvoudig aan getrokken kan worden).
- Maak de lamp schoon met een schone, droge doek. Dompel het niet in water.
- Laat de externe flexibele kabel of het snoer van deze lamp alleen door een vakbekwame elektricien vervangen als het beschadigd is, om elk elektrisch gevaar te voorkomen.
- Plaats het product op minstens 1 m afstand van het te verlichten gebied. 
- Installeer het product in een ruimte waar voldoende ventilatie aanwezig is. Laat een vrije ruimte van minstens 0,5 m tussen dit product en een muur.
- Kijk nooit rechtstreeks in de lichtstraal.
- Controleer het veiligheidsglas op barsten of andere schade. Gooi het product weg als het glas beschadigd is.

- Voordat u het product installeert, controleer of de netspanning in uw woning overeenstemt met de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat.
- Dompel het apparaat (bijv. om te reinigen), snoer of stekker niet in water of een andere vloeistof.
- Raak het apparaat of de stekker niet met natte handen aan.
-  **Opgelet! Risico op elektrische schokken!** De lichtbron in deze lamp kan alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn reparateur of een gelijksoortig vakbekwaam persoon.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Aan het einde van de levensduur van een product mag het niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.



Het product, inclusief de verpakking, is onderworpen aan een sorteerinstructie voor recycling.



De fabrikant draagt financieel bij aan de inzameling, sortering en recycling van verpakkingen.

WAT DOE IK MET MIJN AFVAL?

Neem de volgende regels in acht om de impact van uw aankoop op het milieu te beperken. U bent wettelijk verantwoordelijk te sorteren om het product, de handleiding(en) en de verpakkingsonderdelen te kunnen recyclen (inclusief eventuele accessoires).

Elektrische of elektronische apparatuur mag niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.

Laat gebruikte producten en verpakkingsonderdelen nooit binnen bereik van kinderen, omdat ze gevaarlijk zijn.

Bewaar de handleiding(en) gedurende de gehele levensduur van het apparaat en voeg deze documentatie bij het apparaat wanneer het aan een derde partij wordt verkocht.

Gelieve contact op te nemen met uw lokale overheid voor informatie over de inzamelpunten en hoe u uw afval kunt sorteren en recycleren.

Voor de veiligheid van de kinderen, bewaart u uw oude toestellen op een veilige plek tot ze naar de selectieve afvalplaats buiten uw woning gebracht worden.





Lea el manual de instrucciones después de haber leído este manual de advertencias normativas.

Instrucciones de seguridad

- Lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para futuras consultas. Si entrega este aparato a otra persona, proporciónese también este manual de instrucciones.
- Este aparato está exclusivamente previsto para un uso doméstico. Queda excluido cualquier otro tipo de uso (laboral, comercial, etc.).
- Este producto únicamente es adecuado para interiores pero no debe ser utilizado en lugares en los que pueda aparecer moho, como los baños.
- Se debe situar la lámpara sobre una superficie plana, seca y limpia. Sobre todo, no cubra la lámpara y manténgala alejada de cortinas, ropa de cama, etc.
- Está prohibido colgar cualquier cosa del producto.
- **¡Atención!** Asegúrese de que el cable esté bien colocado para que no suponga un peligro (evite que el cable esté flojo, forme bucles o esté tenso/enganchado en algún sitio).
- Puede limpiar la lámpara con un paño seco y limpio. No la sumerja en agua.
- Si se daña el cable o el cordón flexible externo de esta luz, únicamente debe ser cambiado por un electricista cualificado para evitar cualquier posible riesgo relacionado con la electricidad.
- Hay que situar el producto a, al menos, 1 m de distancia  de la superficie que desee iluminar.
- Monte el producto en un lugar que esté bien aireado para garantizar una buena ventilación. Deje, al menos, 0,5 m entre este producto y una pared.
- No mire directamente al haz de luz.

Consignas normativas

- Compruebe periódicamente el cristal de seguridad para detectar fisuras u otros daños. Cuando el cristal esté dañado, deberá desechar el producto.
- Antes de instalarla, compruebe si la tensión eléctrica coincide con la tensión indicada en la etiqueta de identificación del aparato.
- No sumerja el dispositivo (por ejemplo, para limpiarlo), el cable de alimentación o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- No manipule el dispositivo ni el enchufe con las manos mojadas.
-  **¡Precaución! Riesgo de descarga eléctrica!** La fuente de luz que contiene esta lámpara únicamente deberá ser cambiada por el fabricante, su agente de servicios o una persona cualificada similar.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al final de su vida útil, este producto no se debe clasificar ni reciclar junto a otros desechos domésticos.



El producto y su embalaje deben formar parte de un proceso de clasificación para su reciclaje.



El fabricante colabora económicamente en la recogida, clasificación y reciclaje de los embalajes.

¿QUÉ HACER CON LOS RESIDUOS?

Tenga en cuenta las siguientes normas para reducir el impacto medioambiental relacionado con su compra.

Usted es legalmente responsable de la clasificación para el reciclaje del producto (incluyendo sus posibles accesorios), sus instrucciones y las distintas partes del embalaje.

Un aparato eléctrico no se debe clasificar ni reciclar juntos a otros desechos domésticos.

No deje los productos usados ni las distintas partes del embalaje al alcance de los niños, pues representan un peligro.

Conserve las instrucciones durante toda la vida útil del aparato y entregue esta documentación junto con el aparato en caso de cedérselo a un tercero.

Consulte con la administración local para conocer los puntos de recogida y las modalidades de selección y reciclaje de los residuos.

Por la seguridad de los niños, guarde sus antiguos aparatos en lugares seguros hasta que puedan reciclarse, preferentemente fuera de su domicilio.





Leggere il manuale di istruzioni dopo aver letto queste avvertenze.

Avvertenze di sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per futuro riferimento. Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, allegare anche il manuale di istruzioni.
- Questo apparecchio è destinato al solo uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo (professionale, commerciale, ecc.) è escluso.
- Questo prodotto è adatto al solo uso in interni. Tuttavia, non deve essere utilizzato in locali soggetti a muffa, ad esempio stanze da bagno.
- Il faro deve essere posizionato su una superficie piana, asciutta e pulita. Non coprire il faro e tenerlo a distanza da tende, biancheria, ecc.
- Non agganciare alcun oggetto al prodotto.
- **Attenzione!** Assicurarsi di posizionare il cavo in modo tale che non presenti pericoli (ad esempio, evitare che cavo sia allentato, formi anelli o sia incastrato).
- Il faro può essere pulito con un panno asciutto e pulito. Non immergerlo nell'acqua.
- Per motivi di sicurezza elettrica, se il cavo esterno dell'apparecchio è danneggiato deve essere sostituito esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Il prodotto deve essere posizionato ad almeno 1 metro di distanza dalla superficie da illuminare. 
- Installare il prodotto in un luogo sufficientemente areato per garantire una corretta ventilazione. Lasciare almeno 0,5 metri di distanza tra il prodotto ed eventuali pareti.
- Non guardare direttamente il fascio luminoso.
- Ispezionare regolarmente il vetro di sicurezza per assicurarsi che non presenti incrinature o altri danni. Se il vetro è danneggiato, smaltire il prodotto.

Avvertenze di sicurezza

- Prima di installare il faro, verificare che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella riportata sulla targa dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio (ad esempio per pulirlo), il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi.
- Non toccare l'apparecchio o la spina con le mani bagnate.
-  **Attenzione! Rischio di scossa elettrica!** La fonte luminosa all'interno del faro deve essere sostituita esclusivamente dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.

Smaltimento degli apparecchi elettrici

RACCOLTA DIFFERENZIATA DEGLI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI



Al termine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito o riciclato insieme ai rifiuti domestici.



Il fabbricante partecipa finanziariamente alla raccolta, alla separazione e al riciclaggio degli imballaggi.

COME SMALTIRE IL PRODOTTO?

Per ridurre l'impatto dei rifiuti sull'ambiente, è necessario rispettare le norme elencate di seguito. L'acquirente è legalmente responsabile per la raccolta differenziata del prodotto (inclusi eventuali accessori), del manuale di istruzioni e dei materiali di imballaggio.

Gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti o riciclati insieme ai rifiuti domestici.

Non lasciare gli apparecchi e i materiali di imballaggio a portata dei bambini per evitare situazioni di pericolo.

Conservare le istruzioni per tutta la durata di servizio dell'apparecchio e allegarle all'apparecchio in caso di cessione a terzi.

Se non si dispone di un accesso a Internet, contattare le autorità comunali per informarsi sulle modalità di raccolta e riciclaggio dei rifiuti.

Per la sicurezza dei bambini, conservare gli apparecchi in un luogo sicuro fino al momento del loro smaltimento finale.







FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

EN

WARRANTY CONDITIONS

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

IT

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto* contro qualsiasi difetto di materiale o fabbricazione. La garanzia non copre i danni risultati da un'installazione scorretta, da un utilizzo improprio o dall'usura anomala del prodotto.

*su presentazione della prova di acquisto.



ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE